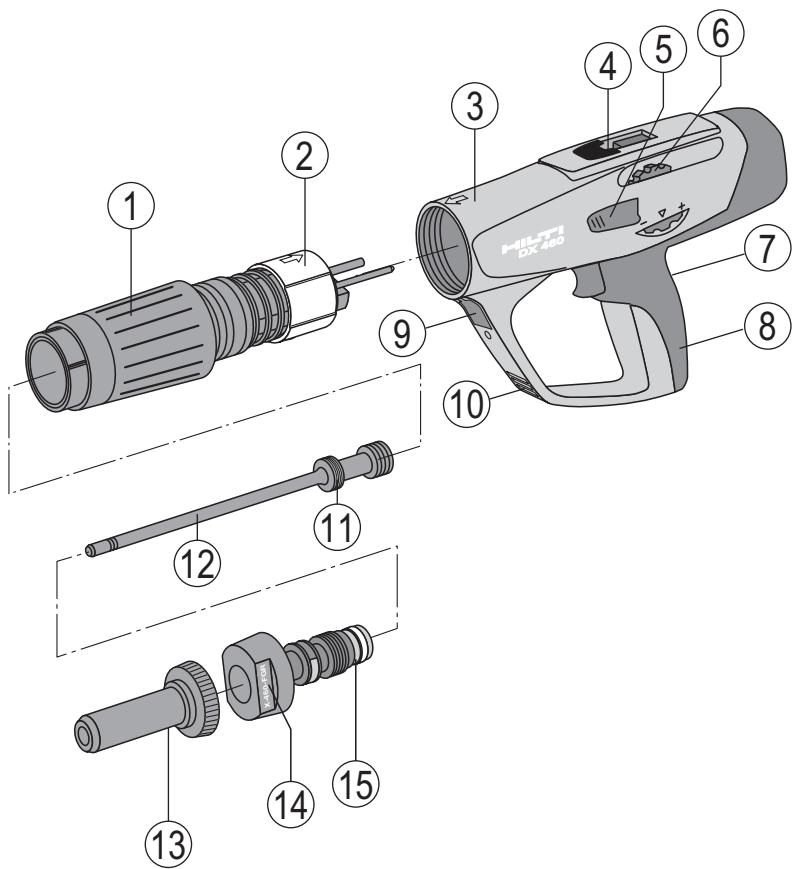


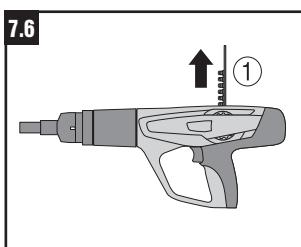
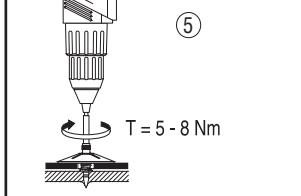
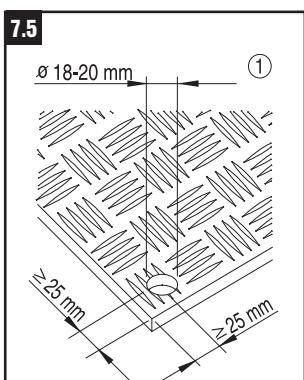
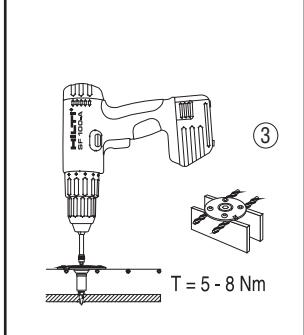
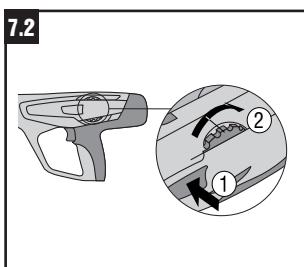
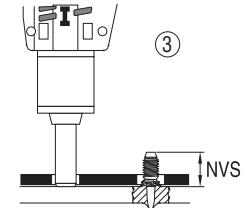
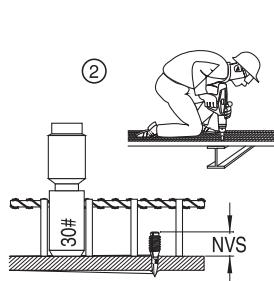
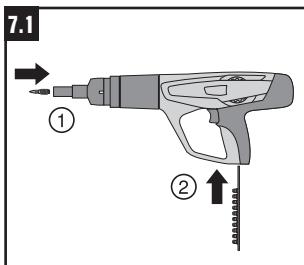
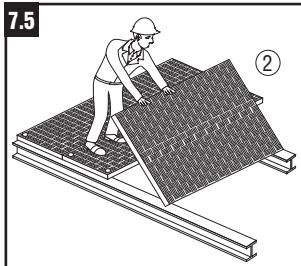
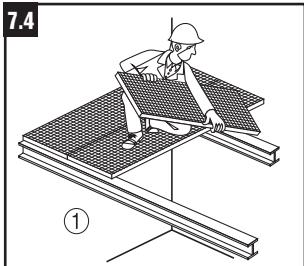
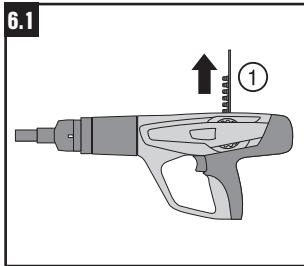
# HILTI

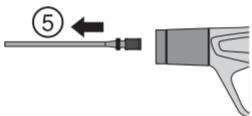
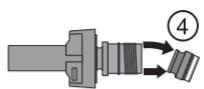
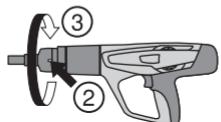
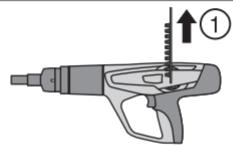
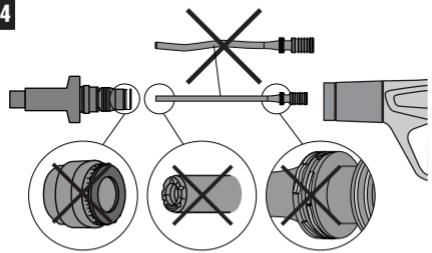
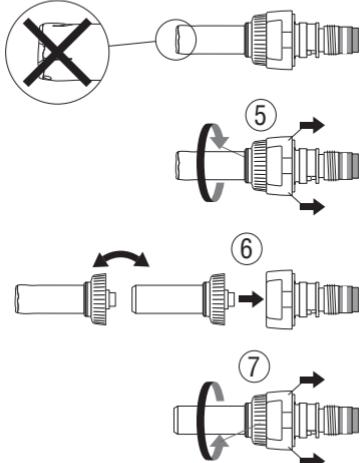
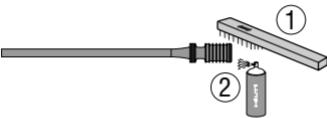
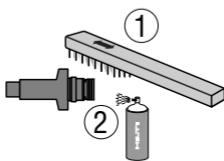
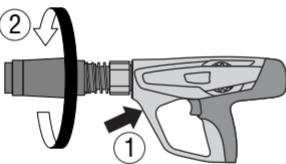
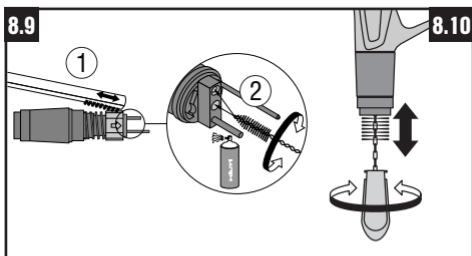
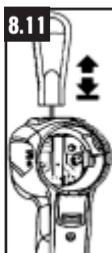
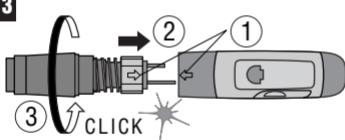
# DX 460 GR

Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Käyttöohje	fi
Bruksanvisning	no
Bruksanvisning	sv
Инструкция по эксплуатации	ru
Instrukcija	lt
Lietošanas pamācība	lv
Kasutusjuhend	et

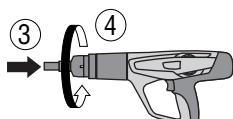
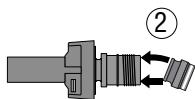
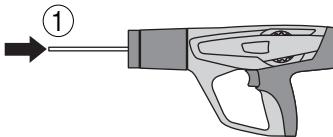
CE





**8.3****8.4****8.5****8.6****8.7****8.8****8.9****8.10****8.12****8.13**

**8.14**



# ORIĢINĀLĀ LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

# Montāžas iekārta DX 460 GR

Pirms iekārtas lietošanas noteikti izlasiet šo instrukciju.

Vienmēr uzglabājiet instrukciju kopā ar iekārtu.

Pārliecinieties, ka instrukcija atrodas kopā ar iekārtu, ja tā tiek nodota citai personai.

## Iekārtas daļas 1

- ① Virzula atvilkšanas vadotne
- ② Vadotnes patrona
- ③ Korpuiss
- ④ Kasetnes kanāls
- ⑤ Jaudas regulatora atbloķētājs
- ⑥ Jaudas regulators
- ⑦ Mēlīte
- ⑧ Rokturis
- ⑨ Virzula atvilkšanas vadotnes atbloķētājs
- ⑩ Ventilācijas atveres
- ⑪ Virzula gredzeni
- ⑫ Virzulis\*
- ⑬ Maināma stiprinājuma elementu vadotnes caurule\*
- ⑭ Stiprinājuma elementu vadotnes atbloķētājs
- ⑮ Buferis\*

\* Šis daļas drīkst nomainīt iekārtas lietotājs.

Satur	Lappuse
1. Drošība	125
2. Vispārīgi norādījumi	127
3. Apraksts	127
4. Elementi, aprīkojums un piederumi	128
5. Tehniskie parametri	130
6. Ekspluatācijas uzsākšana	130
7. Lietošana	131
8. Apkope un uzturēšana	132
9. Traucējumu diagnostika	134
10. Utilizācija	136
11. Ražotāja garantija DX iekārtām	137
12. EK atbilstības deklarācija (oriģināls)	137
13. CIP markējums	137
14. Lietotāja veselība un drošība	138

## 1. Drošība

### 1.1 Drošības pamatinformācija

Papildus atsevišķās šīs lietošanas instrukcijas nodalās ietvertajiem norādījumiem par drošības tehniku vienmēr stingri jāievēro šeit aprakstītie noteikumi.

### 1.2. Izmantojiet tikai Hilti kasetnes vai līdzvērtīgas kvalitātes kasetnes

Ja Hilti instrumentos izmanto nekvalitatīvas kasetnes, var izveidoties nesadegušā pulvera nosēdumi, kas var uzsprāgt un izraisīt smagas traumas instrumenta lietotājam un instrumenta tuvumā esošām personām. Kasetnēm jāatbilst šādām minimālajām prasībām:

- a) Piegādātājam jāapstiprina, ka tās ir sekmīgi pārbaudītas saskaņā ar ES standartu EN 16264

### NORĀDĪJUMS:

- Visas Hilti kasetnes, kas paredzētas montāžas iekārtām, ir veiksmīgi izturējušas testus atbilstīgi standartam EN 16264.
  - Standartā EN 16264 aprakstīto pārbaužu ietvaros tiek testētas sistēmas, ko veido specifiskas kasetnu un iekārtu kombinācijas, un šīs pārbaudes veic sertifikācijas institūcijas.
- Iekārtas apzīmējums, sertifikācijas institūcijas nosaukums un sistēmas testa numurs ir uzdrukāti uz kasetnes iepakojuma.

vai arī

- b) Tām ir piešķirts CE atbilstības markējums (no 2013. gada jūlija obligāta prasība ES)

Iepakojuma paraugu skatiet tīmekļa vietnē:  
[www.hilti.com/dx-cartridges](http://www.hilti.com/dx-cartridges)

### 1.3 Paredzētajam mērķim atbilstošs lietojums

Iekārta ir paredzēta profesionālai lietošanai un izmantojama naglu, tapu un kombinētu elementu iedzišanai betonā, tēraudā un kaļķa smilšakmenī, veicot pamatdarbus un papilddarbus būvēs.



### 1.4 Neatbilstīga lietošana

- Aizliegts veikt nesankcionētas manipulācijas vai iekārtas izmaiņas.
- Iekārtu nedrīkst lietot sprādzienbīstamā vai ugunsnedrošā vidē, izņemot gadījumus, kad tā ir īpaši paredzēta šādam nolūkam.
- Lai izvairītos no traumām, lietojiet tikai oriģinālos Hilti stiprinājuma elementus, kasetnes, piederumus un rezerves daļas vai līdzvērtīgas kvalitātes izstrādājumus.

- levērojiet visus lietošanas instrukcijas norādījumus par iekārtas lietošanu, apkopi un uzturēšanu.
- Nevērsiet iekārtu pret sevi vai ciemtu cilvēkiem.
- Nespiediet iekārtu pret roku vai kādu citu ķermenē daļu.
- Nemēģiniet iedzīt naglas pārāk cietās vai trauslās virsmās, piemēram, stiklā, marmorā, plastmasā, bronzā, misiņā, varā, klintsakmeņos, izolācijas materiālos, dobajos kieģeļos, māla kieģeļos, plānā skārdā (< 4 mm), čugunā un gāzbetonā.

## 1.5 Tehniskā progresā līmenis

- lekārtas ir konstruēta un izgatavota atbilstīgi aktuālam tehniskas attīstības līmenim.
- lekārtas un tās aprīkojums var radīt bīstamību, ja to izmērītāji nepieciešamā apmācītām personālam, lieto nepareizi vai neatbilstīgi paredzētajam mērķim.



## 1.6 Pareiza darba vietas iekārtošana

- Rūpējieties par labu appaismojumu.
- Lietojet iekārtu tikai labi vēdināmās vietās.
- lekārtu drīkst vadīt tikai manuālā veidā.
- Izvairieties no nestabilām un neērtām pozām. Ienemiet stabīlu stāju un vienmēr saglabājet līdzsvara stāvokli.
- Nodrošiniet, lai darba laikā tuvumā neatrastos nepiederīgas personas, jo īpaši bērni.
- Pirms naglu iedzīšanas pārliecīnieties, ka neviens cilvēks neatrodas aiz vai zem darba vietas.
- Gādājiet, lai rokturi būtu sausi un tīri, kā arī nebūtu notraipīti ar eļļu un smērvielām.



## 1.7 Vispārīgi norādījumi par iekārtas radīto risku

- lekārtu drīkst lietot tikai tad, ja tā ir nevainojamā stāvoklī, un tikai paredzētajam mērķim.
- Kasetnes aizdedzes traucējumu gadījumā vienmēr jārīkojas šādi:
  1. lekārtu 30 sekundes jātur priespiesta darba virsmai.
  2. Ja aizdedze joprojām nenostrādā, atvirziet iekārtu no darba virsmas, vienlaikus pievēršot uzmanību tam, lai tā nebūtu pavērsta pret Jums vai kādu citu cilvēku.
  3. Ar roku paveiciet kasetnes aptveri par vienu pozīciju uz priekšu; izlietojiet atlikušās kasetnes pozīcijas; izņemiet izlietoto kasetni un utilizējiet to tā, lai būtu izslegtas jebkādas atkārtotas vai neatļautas izmantošanas iespējas.
- Ja 2–3 reizes iedzīšana notiek bez dzirdama kasetnes aizdedzes troksna un ievērojamī samazinās stiprinājuma elementu iedzīšanas dziļums, jārīkojas šādi:
  1. nekavējoties jāpārtrauc darbs;
  2. jāveic iekārtas izlāde un demontāža (skat. 8.3 punktu);
  3. jāpārbauda, vai pareizi ir izdarīta tapu vadotnes, virzula elementu kombinācijas izvēle (skat. 6.2 punktu);

4. jāpārbauda, vai buferim, virzulim un tapu vadotnei nav konstatējamas nodiluma pazīmes un vajadzības gadījumā jānomaina nodilušās detavirzuļaas (skat. 8.4 punktu);
5. jāveic iekārtas tīršana (skat. 8.5–8.14 punktu);
6. ja pēc augšminēto pasākumu veikšanas problēma saglabājās, iekārtas lietošana jāpārtrauc un iekārtu jānodod Hilti servisa centrā pārbaudes un, ja nepieciešams, remonta veikšanai.
- Nemēģiniet izvilkta kasetni no magazīnas vai iekārtas ar spēku.
- lekārtas darbināšanas laikā turiet rokas saliekas (nevis izstieptas).
- Neatstājiet uzlādētu iekārtu bez uzraudzības.
- Pirms tīršanas, apkopes un uzturēšanas darbiem, kā arī novietošanas uzglabāšanas vietā iekārtu vienmēr jāzlādē.
- Nelietotās kasetnes un iekārtas jāuzglabā vietā, kas ir pasargāta no mitruma un pārmērīga karstuma. lekārtas pārvietošanai un uzglabāšanai jālieto koferis, ko ir iespējams nodrošināt pret nesankcionētu piekļuvi.



## 1.8 Termiskie riski

- Neuzsāciet iekārtas demontāžu, kamēr tā ir karsta.
- Nepārsniedziet ieteicamo maksimālo iedzīšanas ātrumu (stiprinājuma elementu skaitu stundā). Pretējā gadījumā iekārtā var pārkarst.
- Ja kasetnes plastmasas lente sāk kust, iekārtai jālauj atdzist.

## 1.9 Prasības lietotājam

- lekārtā ir paredzēta profesionālai lietošanai.
- lekārtu lietot, apkopt un uzturēt drīkst tikai sertificēts un apmācis personāls. Personālam ir jābūt labi informētam par iespējamiem riskiem, kas var rasties darba laikā.
- Darba laikā vienmēr jākoncentrējas darbam. Viemēr saglabājiet pārliecību par savu rīcību un nelietojet iekārtu, ja nespējat koncentrēties. Sliktas pašsajūtas gadījumā darbs nekavējoties jāpārtrauc.

## 1.10 Individuālās aizsardzības aprīkojums



- Lietotājam un tuvumā esošajām personālam iekārtas lietošanas laikā jālieto piemērotas aizsargbrilles, aizsargķivere un dzirdes aizsardzības aprīkojums.

## 2. Vispārīgi norādījumi

### 2.1 Brīdinājumi un to nozīme

#### BRĪDINĀJUMS

Brīdinājums par eventuāli bīstamu situāciju, kas var izraisīt smagas traumas vai pat nāvi.

#### UZMANĪBU!

Brīdinājums par eventuāli bīstamu situāciju, kas var izraisīt vieglas traumas vai materiālos zaudējumus.

### 2.2 Piktogrammas

#### Brīdinājuma zīmes



Vispārīgs  
brīdinājums  
par bīstamību



Brīdinājums par  
karstu virsmu

#### Simboli



Pirms  
lietošanas  
jāizlasa  
instrukcija



Lietojet ausu  
aizsargus

#### Norādījuma zīmes



Lietojet  
aizsargbrilles



Lietojet  
aizsargķiveri

## 3. Apraksts

Šī iekārta ir paredzēta profesionālai lietošanai – naglu, tapu un kombinēto stiprinājuma elementu iedzišanai betonā, tēraudā un kālķa smilšakmenī.

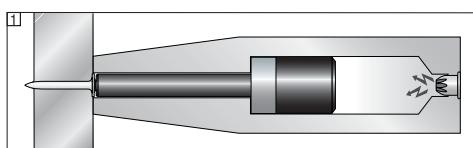
Iekārta darbojas pēc virzuļa principa, tādēļ tā netiek klasificēta kā aprīkojums ar šaušanas funkcijām. Pateicoties virzuļa principam, tiek garantēta gan optimāla darba drošība, gan stiprinājuma izturība. Trieciena energiju nodrošina kasetnes ar izmēriem 6,8/11.

Virzuļa un kasetnes kustību automātiski izraisa gāzes spiedienas paaugstināšanās. Tas lāu veikt naglu un tapu stiprināšanu joti ekonomiski. Bez tam iekārtu var aprīkot ar naglu magazīnu MX 72, kas būtiski palieeinā iekārtas darbības ātrumu un lietošanas komfortu.

Tāpat kā visām montāžas iekārtām ar pulvera piedziņu, kasetnes un stiprinājuma elementi veido nedalāmu tehnisku vienību. Tas nozīmē, ka nevainojamu stiprināšanas procesu un rezultātu ar šo iekārtu var nodrošināt tad, ja izmanto speciāli šai iekārtai ražotos Hilti stiprinājuma elementus un kasetnes vai līdzvērtīgas kvalitātes izstrādājumus. Tikai tad, ja ir izpildīts šis nosacījums, ir spēkā Hilti ieteikumi par stiprināšanas darbiem un iekārtas lietošanu.

Iekārtai ir pieckārša aizsardzība. Tā paredzēta gan iekārtas lietotāja, gan darba zonas drošībai.

#### Virzuļa princips



Piedzīnas enerģija tiek pārnesta uz virzuli, kura paātrinājums iedzīn naglu ar tās masu virsmā. Tā kā veseli 95 procenti kinētiskās enerģijas paliek virzulī, stiprinājuma elements tiek kontroleēti iedzīts virsmā ar ievērojamji samazinātu ātrumu, kas ir mazāks nekā 100 m/s. Virzuļa apstrādāšana iekārtā vienlaikus pabeidz iedzišanas procesu, un līdz ar to pareizas lietošanas gadījumā risks izdzīt elementu cauri materiālam praktiski nepastāv.

Pateicoties tam, ka aizdedzes mehānisms ir piesaistīts piespiešanas gājienam, iekārta nevar iedarboties **nokrišanas rezultātā** [2]. Tādēļ, ja iekārta nokrit uz stingra pamata, aizdedze netiek iedarbināta – neatkarīgi no trieciena leņķa.

**Mēlītes drošinātājs** [3] neļauj iedarbināt iedzišanas funkciju tikai ar mēlītes nospiešanu, ja iekārta nav piespiesta virsmai. Tas nozīmē, ka iedzišanas funkciju var iedarbināt tikai tad, ja iekārta mēlītes nospiešanas laikā tiek stingri piespiesta virsmai.

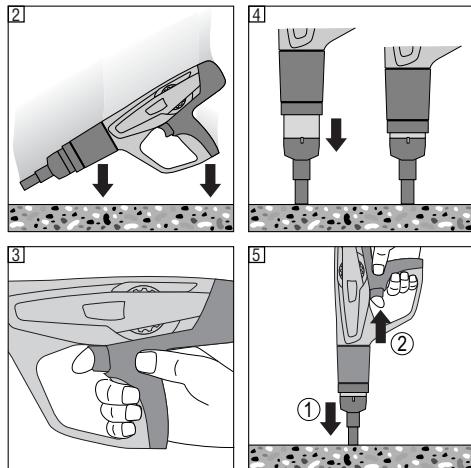
**Savukārt piespiešanas drošinātājs** [4] neļauj aktivēt iedzišanas funkciju, ja nav nodrošināts vismaz 50 N liels

Tips: DX460 GR

Sērijas Nr.: \_\_\_\_\_

piespiešanas spēks, respektīvi, stiprinājuma elementa iedzišana var notikti tikai ar pilnībā piespiestu iekārtu.

Bez tam iekārtā ir aprīkota arī ar **aktivēšanas drošinātāju** ⑤. Tas nozīmē, ka elementa iedzišana netiek aktivēta arī tad, ja ir nospiesta mēlīte un iekārtā tiek piespiesta virsmai. Tātad, iedzišana ir aktivējama tikai tad, ja iekārtu vispirms kārtīgi piespiež virsmai (1) un tikai pēc tam nospiež mēlīti (2).



## iv

## 4. Elementi, aprīkojums un piederumi

### Elementu programma

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
X-EM	Cinkotas vītnētapas stiprinājumiem ēkās vai citā sausā vidē bez koroziju veicinošām īpašībām
X-FCM-R	Nerūsoši stiprinājuma atloki lietošanai ārpus telpām vai korozīvā vidē (nav ieteicams lietot apakšzemes tunejos, peldbaseinos vai līdzīgās vietas)
X-GR-RU	Dubultie stiprinājuma elementi ar pārklājumu (atbilst termiski cinkotiem) lietošanai ēkās, vidēji korozīvā vidē vai konstrukcijām ar ierobežotu kalpošanas ilgumu. Nav paredzēti lietošanai vietās, kur iespējama saskarē ar jūras ūdeni vai ir specīgs piesārņojums

### X-FCM stiprinājuma atloki

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
X-EM	Cinkotas vītnētapas stiprinājumiem ēkās vai citā sausā vidē bez koroziju veicinošām īpašībām
X-GR-RU	Dubultie stiprinājuma elementi ar pārklājumu (atbilst termiski cinkotiem) lietošanai ēkās, vidēji korozīvā vidē vai konstrukcijām ar ierobežotu kalpošanas ilgumu. Nav paredzēti lietošanai vietās, kur iespējama saskarē ar jūras ūdeni vai ir specīgs piesārņojums
X-FCM-R	Nerūsoši stiprinājuma atloki lietošanai ārpus telpām vai korozīvā vidē (nav ieteicams lietot apakšzemes tunejos, peldbaseinos vai līdzīgās vietas)

### X-FCP Stiprinājuma atloki

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
X-GR-RU	Dubultie stiprinājuma elementi ar pārklājumu (atbilst termiski cinkotiem) lietošanai ēkās, vidēji korozīvā vidē vai konstrukcijām ar ierobežotu kalpošanas ilgumu. Nav paredzēti lietošanai vietās, kur iespējama saskarē ar jūras ūdeni vai ir specīgs piesārņojums
X-FCM-R	Nerūsoši stiprinājuma atloki lietošanai ārpus telpām vai korozīvā vidē (nav ieteicams lietot apakšzemes tunejos, peldbaseinos vai līdzīgās vietas)

## Naglu vadotnes

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
X-460-F8GR	Vadotne tapām ar diametru 8 mm

## Virzuļi

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
X-460-PGR	Virzulis režģa nostiprināšanai

## Piederumi

Apzīmējums pasūtīšanai	Pielietojums
Centrēšanas uzmafas	Vītnētapu nocentrēšanai
S-B HEX5 Uzgalis	Stiprinājuma atloku X-FCM pieskrūvēšanai/noskrūvēšanai
S-NSX 2.8×15 Uzgalis	Stiprinājuma atloku X-FCP pieskrūvēšanai/noskrūvēšanai
X-460-TGR	Rezerves vadotne tapu vadotnei X-460-F8GR

## Kasetnes

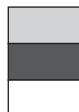
Apzīmējums pasūtīšanai	Krāsa	Spēks
6,8/11 M, zaļa	Zaļa	Neliels
6,8/11 M, dzeltena	Dzeltena	Vidējs
6,8/11 M, sarkana	Sarkana	Liels
6,8/11 M, melna	Melna	Īpaši liels

## Tīrišanas komplekts

Hilti aerosols, plakanā birste, apalā birste (lielā), apalā birste (mazā), skrāpis, tīrišanas drāniņa

## Hilti ieteikumi par režģu stiprinājumiem

Lietošana	X-FCM + X-EM	X-FCM + X-EM X-GR-RU + X-CRM	X-FCM + X-EM
Telpās vai sausā vidē bez koroziju izraisošiem faktoriem			
Telpās/ārpus telpām, vidēji korozīvā vidē			
Vidē, kas atrodas jūras ietekmē vai ir ļoti korozīva			
Apakšzemes tuneļos, peldba- seinoši vai līdzīgās vietās			



Ieteicamais izstrādājums

Izstrādājumu var lietot

Izstrādājumu nedrīkst lietot

## Svarīgi!

Nelietojet cinkotās vītnētapas X-EM kopā ar stiprinājuma atlokiem X-FCM-M\*, X-GR-RU\* vai X-FCM-R\*\*. Lietojet tikai nerūsošās vītnētapas X-CRM.

\* (divkāršais elements ar pārklājumu)

\*\* (nerūsošā versija)

## 5. Tehniskie parametri

### Iekārtas DX 460 GR

Svars	3,85 kg (8.49 mārc.)
Iekārtas garums	478 mm (18.8")
Ieteicamais maksimālais iedzīšanas ātrums	700/h
Kasetnes	6,8/11 M (27. izm., ūsās) – zaļā, dzeltenā, sarkanā un melnā krāsā
Jaudas regulēšana	4 kasetnes spēka iestatījumi, grozāms regulators ar fiksāciju

Rezervētas tiesības izdarīt tehniska rakstura izmaiņas.

## 6. Ekspluatācijas uzsākšana



IV

### 6.1 Iekārtas pārbaude

- Pārliecieties, ka iekārtā neatrodas kasetnes lente. Ja kasetnes lente atrodas iekārtā, ar roku, virzienā uz augšu izvelciet to no iekārtas.
- Regulāri pārliecieties, vai neviena iekārtas ārejā daļa nav bojāta un visi vadības elementi funkcioniē nevainojami. Nelietojiet iekārtu, ja ir bojātas tās daļas vai traucētas vadības elementu funkcijas. Uzdodiet veikt iekārtas remontu autorizētam Hilti servisam.
- Jāveic bufera un virzuļa nodiluma pārbaude (skat. 8. nodaļu "Apkope un uzturēšana").

### 6.2 Pareiza tapu vadotnes, virzuļa un stiprinājuma elementu kombinācijas izvēle

Ja netiek izmantota pareiza kombinācija, pastāv savainošanās risks. Bez tam ir iespējami iekārtas bojājumi vai stiprinājuma kvalitātes paslīktināšanās.

## 7. Lietošana



UZMANĪBU	
	■ Stiprinājuma elementu iedzišanas laikā iespējama materiāla šķembu atdaišanās vai kasetnes magazīnas daļu izsviešana centrēbēzes spēka iedarbībā. ■ Materiāla šķembas var traumēt ķermenī un acis. ■ Jāvaiķa aizsargbrilles un ļķvere (gan iekārtas lietotājam, gan citām personām, kas atrodas darba vietas tuvumā).

UZMANĪBU	
	■ Naglu un tapu iedzišanas procesu aktivē eksplozīva kasetnes aizdedze. ■ Pārāk skaļš troksnis var izraisīt dzīrdes bojājumus. ■ Jālieto dzīrdes aizsardzības aprīkojums (gan iekārtas lietotājam, gan citām personām, kas atrodas darba vietas tuvumā).

BRĪDINĀJUMS	
	■ Ja iekārtu stingri piespiež ķermenim (piemēram, rokai), var notikt iekārtas gatavības stāvokļa aktivēšana. Gatavības stāvoklis nozīmē iespēju iedzīt stiprinājuma elementus arī ķermenī. ■ Nekādā gadījumā nespiediet iekārtu pret ķermenēja daļām.

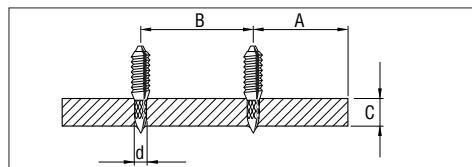
BRĪDINĀJUMS	
	■ Ja magazīnu, tapu vadotni vai stiprinājuma elementu pavelk atpakaē ar roku, iekārtā noteiktos apstākļos var būt gatava stiprinājuma elementa iedzišanai. ■ Gatavības stāvoklis nozīmē iespēju iedzīt stiprinājuma elementus arī ķermenī. ■ Nekādā gadījumā neatvelciet magazīnu, tapu vadotni vai stiprinājuma elementu atpakaļ ar roku.

Norādījumi optimālai stiprinājuma kvalitātes nodrošināšanai

### NORĀDĪJUMS

Vienmēr ievērojet lietošanas instrukcijas.

Lai iepazītos ar detalizētu informāciju, lūdz, pieprasiet Hilti reģionālā pārstāvniecībā "Stiprināšanas tehnikas rokasgrāmatu".



Tērauds:

A = min. malu atstātums = 15 mm ( $\frac{5}{8}$ ')

B = min. asu atstātums = 20 mm ( $\frac{3}{4}$ ')

C = min. pamatvirsmas biezums = 4 mm ( $\frac{1}{2}$ ')

Iedzišanas dzīlums tēraudā:  $12 \pm 2$  mm

lv

### 7.1 Atsevišķu elementu iedzišanas iekārtas uzlāde

- No priekšpuses iebīdiet tapu iekārtā, līdz tās galviņa iekārtā nofiksējas.
- No apakšas iebīdiet kasetnes lenti ar šauro galu pa priekšu rokturi, līdz kasetnes lente pilnībā atrodas tajā. Ja vēlaties lietot aizsāktu kasetnes lenti, ar roku pavelciet to uz augšu ārā no iekārtas līdz neizlietotai pozīcijai (palīdzīgklis: apakšējais numurs kasetnes lentas aizmugurē vienmēr atbilst pozīcijai, kas patlaban atrodas kasetnes ligzdā).

### 7.2 Jaudas iestatīšana

Izvēlieties kasetnes spēku un jaudas iestatījumu atlīstīgi veicamajiem darbiem. Ja piemērotākais iestatījums nav zināms, vienmēr sāciet ar minimālo jaudu.

- Nospiediet bloķēšanas taustīju.
- Pagrieziet jaudas regulatoru pozīcijā 1.
- Iedzeniet vienu tapu.
- Ja tapa netiek iedzīta pietiekami dzīļi, palieliniet jaudu ar grozāmā jaudas regulatora palīdzību. Ja nepieciešams, lietojiet spēcīgāku kasetni.

### 7.3 Iedzišana ar montāžas iekārtu

- Taisnā leņķi pies piediet iekārtu darba virsmai.
- Nospiežot mēlīti, aktivējiet iedzišanas procesu.

### BRĪDINĀJUMS

- Nemēģiniet iedzīt naglus jau esošās atverēs, izņemot gadījumus, kad to iesaka Hilti, piemēram, ar DX X-BT sistēmu.
- Nemēģiniet naglu iedzīt atkārtoti.
- Nepārsniedziet maksimālo iedzišanas ātrumu.

### 7.4 X-FCM Režīga stiprinājums

- Novietojiet režīgi.
- Novietojiet vītnaptu uz tērauda balsta. Centrēšanas uzmava lietošana atvieglos elementa nocentrēšanu nostiprināšanas laikā. Pārbaudiet iedzišanas dzīlumu ar kalibru, izmērot tapas izvirzījumu (NVS).

3. Uzskrūvējiet stiprinājuma atloku.  
Pievilkšanas moments = no 5 līdz 8 Nm

### **7.5 X-FCP Gofrētā skārda stiprinājums**

1. Gofrētajā skārdā iepriekš jāizurbī vai jāizšatncē atvere.
  2. Novietojiet gofrētā skārda detaļu nepieciešamajā pozīcijā.
  3. Caur iepriekš sagatavotot atveri iedzeniet viņtāpu X-CRM. Pārbaujet iedzišanas dzīlumu ar kalibru, izmērot tapas izvirzījumu (NVS).
  4. Ar roku uzlieciet stiprinājuma atloku X-FCP.
  5. Uzskrūvējiet stiprinājuma atloku.
- Pievilkšanas moments = no 5 līdz 8 Nm

### **7.6 Iekārtas izlāde**

Pārliecīnieties, ka iekārtā neatrodas kasetnes lente vai stiprinājuma elementi. Ja kasetnes lente atrodas iekārtā, ar roku, virzienā uz augšu izvelciet to no iekārtas un izņemiet stiprinājuma elementu no tapu vadotnes.



### **UZMANĪBU**

- Darba laikā iekārtā var sakarst.
- Jūs varat apdedzināt rokas.
- Neuzsāciet iekārtas demontāžu, kamēr tā ir karsta. Vispirms ļaujiet iekārtai atdzist.

### **Iekārtai nepieciešama apkope, ja:**

1. rodas kasetnes aizdedzes traucējumi vai
  2. jaudas svārstības, vai arī
  3. mazinās lietošanas komforts:
- palielinās nepieciešamais piespiešanas spēks;
  - palielinās mērītes pretestība;
  - ir apgrūtināta jaudas regulēšana;
  - ir apgrūtināta kasetnes lentes izņemšana.

### **UZMANĪBU! Tīrišanas laikā:**

- Nekādā gadījumā nelietojiet iekārtas komponentu apkope/ellošanai smērvielas. Pretējā gadījumā iespējami iekārtas funkciju traucējumi. Izmantojiet tikai Hilti aerosolu un līdzvērtīgas kvalitātes produktus.
- DX iekārtas uzkrājušies putekļi satur vielas, kas var būt kaitīgas Jūsu veselībai.
- Tīrišanas laikā centtiesies neieelpot putekļus/netīrumus.
- Nepieļaujiet, lai putekļi/netīrumi nonāk saskarē ar pārtikas produktiem.
- Pēc iekārtas tīrišanas obligāti nomazgājiet rokas.

### **8.3 Iekārtas demontāža**

1. Pārliecīnieties, ka iekārtā neatrodas kasetnes lente vai nagla. Ja kasetnes lente vai nagla atrodas iekārtā, ar roku, virzienā uz augšu izvelciet kasetnes lenti no iekārtas un izņemiet naglu no tapu vadotnes.
2. Nospiедiet tapu vadotnes sānos novietoto atbloķētāju.
3. Noskrūvējiet tapu vadotni.
4. Atvienojet buferi, nolokot to no tapu vadotnes.
5. Izņemiet virzuli.

### **8.4 Bufera un virzuļa nodiluma pārbaude**

Buferis jānomaina, ja:

- metāla gredzens atdalās vai ir salauzts;
- buferis vairs nenotur tapu vadotni;
- atsevišķas vietās zem metāla gredzena konstatējams izteikts gumijas nodilums.

Virzulis jānomaina, ja:

- tas ir salauzts;
- tas ir loti nolietojies (piemēram, ar 90° segmentu izlūzumiem);
- trūkst virzuļa gredzenu vai tie ir splaisājuši;
- virzulis ir saliecies (lai pārbaudītu, paripiniet to pa glu du virsmu).

## **8. Apkope un uzturēšana**

Sakārā ar iekārtas konstrukciju regulāras lietošanas rezultātā funkcionāli svarīgas detaļas ar laiku kļūst netīras un nodilst. Tādēļ obligāts priekšnoteikums ilgstošai un drošai iekārtas darbībai ir regulāri pārbaudes un apkopes pasākumi. Mēs iesakām intensivas lietošanas gadījumā veikt iekārtas tīrišanu un virzuļa un bufera pārbaudi katru nedēļu, taču ne retāk kā ik pēc 10 000 elementu iedzīšanas!

### **8.1 Iekārtas apkope**

Iekārtas korpusss ir ražots no triecienizturīgas plastmasas. Tā roktura daļas ir izgatavotas no elastomēru materiāla. Nekad nedarbiniet iekārtu, ja ir aizsegta tās ventilācijas atveres! Nepieļaujiet svešķermenī iekļūšanu iekārtas iekšienē. Iekārtas ārejās virsmas jātīra ar viegli samitrinātu drāniņu. Nelietojiet tīrišanai smidzināšanas ierīces vai tvaika strūklas tīrītājus!

### **8.2 Tehniskā stāvokļa uzturēšana**

Regulāri pārliecīnieties, ka neviena iekārtas ārejā daļa nav bojāta un visi vadības elementi ir nevainojamā tehniskā stāvoklī. Nelietojiet iekārtu, ja ir bojātas tās daļas vai traucētas vadības elementu funkcijas. Ja nepieciešams, nogādājiet iekārtu Hilti servisa centrā.

## NORĀDĪJUMS

- Nelietojet nodilušus virzuļus un neveiciet ar virzuļiem nekādas manipulācijas.

### 8.5 Tapu vadotnes nodiluma pārbaude

Tapu vadotnei X-460-F8GR ir jānomaina vadotnes caurule, ja caurule ir bojāta (piemēram, saliekta, izstiepta platumā vai saplaisājusi).

Tapu vadotnes caurules nomaiņa

1. Pārliecinieties, ka iekārtā neatrodas kasetnes lente vai stiprinājuma elementi. Ja kasetnes lente vai stiprinājuma elementi atrodas iekārtā, ar roku, virzienā uz augšu izvelciet kasetnes lenti no iekārtas un izņemiet stiprinājuma elementus no tapu vadotnes.
2. Nospiediet tapu vadotnes sānos novietoto atbloķētāju.
3. Noskrūvējiet tapu vadotni.
4. Pārbaudiet bufera un virzuļa nodilumu (skat. nodauj "Apkope un uzturēšana").
5. Pavelciet kustīgo gredzenu uz aizmuguri un noskrūvējiet uzmaivas uzgriezni.
6. Nomainiet tapu vadotnes cauruli.
7. Pavelciet kustīgo gredzenu uz aizmuguri un uzskrūvējiet uzmaivas uzgriezni.
8. Līdz galam iebidiet virzuli iekārtā.
9. Uzspiediet buferi uz tapu vadotnes, līdz tas nosiksējas.
10. stingri uzspiediet tapu vadotni uz virzuļa atvilkšanas vadotnes.
11. Uzskrūvējiet tapu vadotni uz iekārtas, līdz tā nosiksējas.

### 8.6 Virzuļa gredzenu tīrišana

1. Ar plakano birsti notīriet virzuļa gredzenus, līdz tie spēj netraucēti kustēties.
2. Viegli apsmidziniet virzuļa gredzenus ar Hilti aerosolu.

### 8.7 Tapu vadotnes vai magazīnas vītnu tīrišana

1. Notīriet vītni ar plakano birsti.
2. Viegli apsmidziniet vītni ar Hilti aerosolu.

### 8.8 Virzuļa atvilkšanas vadotnes demontāža

1. Nospiediet bloķētāju pie roktura stīpas.
2. Noskrūvējiet virzuļa atvilkšanas vadotni.

### 8.9 Virzuļa atvilkšanas vadotnes tīrišana

1. Notīriet atsperi ar plakano birsti.
2. Notīriet priekšējo virsmu ar plakano birsti.
3. Iztīriet abas priekšējās atveres ar mazo, apaļo birsti.
4. Viegli apsmidziniet virzuļa atvilkšanas vadotni ar Hilti aerosolu.

### 8.10 Korpusa iekšpuses tīrišana

1. Lietojet korpusa iekšpuses tīrišanai lielo, apaļo birsti.
2. Viegli apsmidziniet korpusa iekšējās virsmas ar Hilti aerosolu.

### 8.11 Kasetnes kanāla tīrišana

Iztīriet labo un kreiso kasetnes lentes kanālu ar iekārtas komplektā iekļauto skräpi. Lai veiktu kasetnes kanāla tīrišanu, nedaudz jāpacel gumijas vāciņš.

### 8.12 Viegli apsmidziniet jaudas regulatoru ar Hilti aerosolu.

### 8.13 Virzuļa atvilkšanas vadotnes montāža

1. Novietojiet virzuļa atvilkšanas vadotni tā, lai sakristu uz tās un uz iekārtas korpusa esošās bultiņas.
2. Līdz galam iebidiet virzuļa atvilkšanas vadotni iekārtas korpusā.
3. Leskrūvējiet virzuļa atvilkšanas vadotni iekārtā, līdz tā nosiksējas.

### 8.14 Iekārtas montāža

1. Līdz galam iebidiet virzuli iekārtā.
2. Uzspiediet buferi uz tapu vadotnes, līdz tas nosiksējas.
3. Stingri uzspiediet tapu vadotni uz virzuļa atvilkšanas vadotnes.
4. Uzskrūvējiet tapu vadotni uz iekārtas, līdz tā nosiksējas.

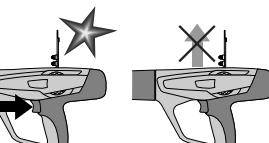
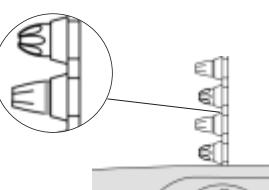
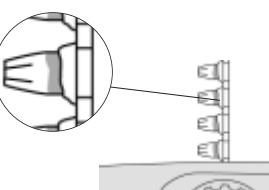
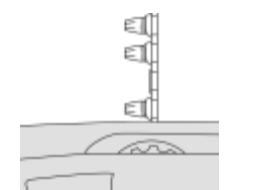
### 8.15 Pārbaude pēc apkopes un uzturēšanas darbiem

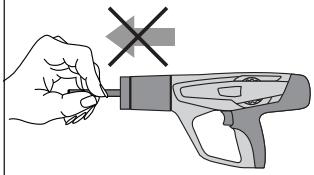
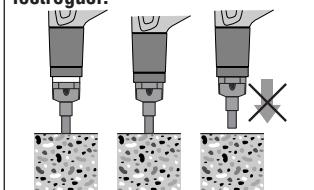
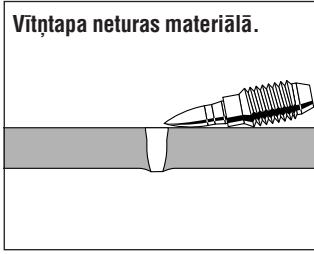
Pēc apkopes un uzturēšanas darbiem ir jāpārbauda, vai ir pievienotas visas aizsargierices un vai to darbība ir nevainojama.

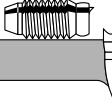
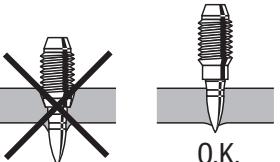
## NORĀDĪJUMS

- Lietojet citas smērvielas, nevis Hilti aerosolu, iespējams sabojāt gumijas daļas, jo īpaši buferi.

## 9. Traucējumu diagnostika

Problēma	Cēlonis	Iespējamais risinājums
<b>Kasetnes lente netiek pārvietota.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Bojāta kasetnes lente.</li> <li>■ Izveidojušies piedegumi.</li> <li>■ Iekārta ir bojāta.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jānomaina kasetnes lente.</li> <li>■ Jāiztīra kasetnes lentes kanāls (skat. 8.11 punktu).</li> </ul> <p>Ja problēma saglabājas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ jāvēršas Hilti servisā.</li> </ul>
<b>Nav iespējams izņemt kasetnes lenti.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iekārta ir pārkarsusi pārmērīga iedzīšanas ātruma rezultātā.</li> <li>■ Iekārta ir bojāta.</li> </ul> <p><b>BRĪDINĀJUMS</b> Nemēģiniet izvilkkt kasetni no magazīnas aptveres vai iekārtas ar spēku.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jālauj iekārtai atdzist!</li> <li>■ Pēc tam uzmanīgi jāizvelk kasetnes lente no iekārtas.</li> </ul> <p>Ja tas nav iespējams:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ jāvēršas Hilti servisā.</li> </ul>
<b>Nenotiek kasetnes aizdedze.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nekvalitatīva kasetne.</li> <li>■ Iekārta ir netīra.</li> </ul> <p><b>BRĪDINĀJUMS</b> Nemēģiniet izvilkkt kasetni no magazīnas aptveres vai iekārtas ar spēku.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kasetnes lente jāpavelk par vienu pozīciju uz priekšu.</li> <li>■ Ja šāda problēma gadās bieži, jāveic iekārtas tīrišana (skat. 8.3–8.14 punktu).</li> </ul> <p>Ja problēma saglabājas:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ jāvēršas Hilti servisā</li> </ul>
<b>Kasetnes lente kūst.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iedzīšanas laikā iekārta pārāk ilgi tiek piesiesta virsmai.</li> <li>■ Pārāk liels iedzīšanas ātrums.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pirms iedzīšanas aktivēšanas iekārta jāpiespiež isāku laiku.</li> <li>■ Jāizņem kasetnes.</li> <li>■ Jāveic iekārtas demontāža (skat. 8.3 punktu), lai pātirinātu iekārtas atdzīšanu un pasargātu to no iespējamiem bojājumiem.</li> </ul> <p>Ja iekārtas demontāžā nav iespējama:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ jāvēršas Hilti servisā</li> </ul>
<b>Kasetnes atdalās no lentes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pārāk liels iedzīšanas ātrums.</li> </ul> <p><b>BRĪDINĀJUMS</b> Nemēģiniet izvilkkt kasetni no magazīnas aptveres vai iekārtas ar spēku.</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Nekavējoties jāpārtrauc darbs.</li> <li>■ Jāizņem kasetnes lente.</li> <li>■ Jālauj iekārtai atdzist.</li> <li>■ Jāveic iekārtas tīrišana un jāizņem atdalījušās kasetnes daļas.</li> </ul> <p>Ja iekārtas demontāžā nav iespējama:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ jāvēršas Hilti servisā</li> </ul>

Problēma	Cēlonis	Iespējamais risinājums
<b>Mazinās lietošanas komforts:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- palielinās nepieciešamais piespiešanas spēks;</li> <li>- palielinās mēlītes pretestība;</li> <li>- ir apgrūtināta jaudas regulēšana;</li> <li>- ir apgrūtināta kasetnes lentes izņemšana;</li> </ul>	■ Izveidojušies piedegumi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jāveic iekārtas tīrīšana (skat. 8.3–8.14 punktu).</li> <li>■ Jāpārliecinās, ka tiek lietotas pareizas kasetnes (skat. 1.2. punktu) un tās ir nevainojamā stāvoklī</li> </ul>
<b>Virzulis ieķeras virzuļa atvilkšanas vadotnē.</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Virzulis ir bojāts.</li> <li>■ Virzuļa atvilkšanas vadotnē ir bufera noberzumi.</li> <li>■ Buferis ir bojāts.</li> <li>■ Piedeguši netūrumi.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jāizņem kasetnes lente un jāveic iekārtas tīrīšana (skat. 8.3.-8.14. punktu). Jāpārbauda un nepieciešamības gadījumā jānomaina virzulis un buferis (skat. 8.4. punktu)</li> </ul> <p>Ja problēma saglabājas:      ■ jāvēršas Hilti servisā</p>
<b>Virzuļa atvilkšanas vadotne ir iestrēgusi.</b> 	■ Izveidojušies piedegumi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Virzula atvilkšanas vadotnes priekšējā daļa jāizvelk no iekārtas.</li> <li>■ Jāpārliecinās, ka tiek lietotas pareizas kasetnes (skat. 1.2. punktu) un tās ir nevainojamā stāvoklī</li> <li>■ Jāveic iekārtas tīrīšana (skat. 8.3–8.14 punktu).</li> </ul> <p>Ja problēma saglabājas:      ■ jāvēršas Hilti servisā</p>
<b>Vītnētapa netiek iedzīta pietiekami dzīļi.</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pārāk maza jauda.</li> <li>■ Pārsniegts lietošanas diapazons (Jāļaujot cieta pamatvirsmā).</li> <li>■ Nepiemērota sistēma.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jāpalielina jauda vai jālieto spēcīgāka kasetne.</li> <li>■ Jālieto spēcīgāka sistēma, piemēram, DX 76 PTR.</li> </ul>
<b>Vītnētapa neturas materiālā.</b> 	■ Pamatvirsmas ir no plāna tērauda (4–5 mm).	■ Jāmaina jaudas iestatījums vai kasetne.

Problēma	Cēlonis	Iespējamais risinājums
<b>Vīnētapa nobīdās.</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pārāk maza jauda.</li> <li>■ Pārsniegts lietošanas diapazons (loti cieta pamatvirsma).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jāpalielina jauda vai jālieto spēcīgāka kasetne.</li> <li>■ Jālieto spēcīgāka sistēma, piemēram, DX 76 PTR.</li> <li>■ Ja lietojums atļauj: jāizvēlas risinājuma ar iepriekšēju ieurbšanu vai jāmaina sistēma (X-BT) (Lai saņemtu sīkāku informāciju, lūdzu, vērsieties vietējā Hilti pārstāvniecībā.)</li> </ul>
<b>Vīnētapa iziet cauri stiprināmajam materiālam.</b> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Pārāk liela jauda.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Jāsamazina jauda.</li> <li>■ Jālieto mazāk spēcīga kasetne.</li> </ul>

iv

## 10. Utilizācija

Hilti iekārtu izgatavošanā tiek izmantoti galvenokārt otrreiz pārstrādājami materiāli. Priekšnosacījums otrreizējai pārstrādei ir atbilstoša materiālu šķirošana. Daudzās valstīs Hilti ir ieviesis sistēmu, kas lauj patērtājiem nodot nokalpojušās iekārtas otrreizējai pārstrādei. Sīkāku informāciju varat saņemt Hilti servisā vai pie Jūsu konsultanta. Ja vēlaties paši nodot iekārtu sašķirotu materiālu savākšanas punktā, izjauciet iekārtu tiktāl, cik tas ir iespējams bez speciālu instrumentu palīdzības.

### Atsevišķas daļas sadaliet šādi:

Detaļa/mezglis	Galvenais materiāls	Utilizācija
Transportēšanas koferis	Plastmasa	Plastmasas otrreizējā pārstrāde
Ārējais korpus	Plastmasa/elastomēri	Plastmasas otrreizējā pārstrāde
Skrūves, sīkās detaļas	Tērauds	Metāllūžņi
Izlietotās kasetnes	Tērauds/plastmasa	Saskaņā ar normatīvu prasībām

## 11. Ražotāja garantija DX iekārtām

Hilti garantē, ka piegādātajai iekārtai nav ar materiāliem vai ražošanas procesu saistītu defektu. Šī garantija ir spēkā ar nosacījumu, ka iekārtā tiek pareizi lietota, kopota un tūrīta saskaņā ar Hilti lietošanas instrukcijas noteikumiem un ka tiek ievērota tehniskā vienotība, respektīvi, kombinācijā ar iekārtu lietoti tikai oriģinālie Hilti patēriņa materiāli, piederumi un rezerves daļas vai citi, kvalitātes ziņā līdzvērtīgi produkti.

Garantija ietver bezmaksas remontu un bojāto daļu nomaiņu visā iekārtas kalpošanas laikā. Uz daļām, kas ir pakļautas normālam nodilšanas procesam, garantijā neattiecas.

**Papildu prasības ir izslēgtas, ja vien valstu obligātajos noteikumos nav aizliegta papildprasību izslēgšanas**

prakse. Īpaši Hilti neužnemas nekādu atbildību par tiešiem vai netiešiem bojājumiem, zaudējumiem vai izmaksām, kas radušās sakarā ar iekārtas lietošanu vai lietošanas neiespējamību kādam konkrētam nolūkam. Netieši norādītas garantijas par iekārtas piemērotību specifiskiem mērķiem ir izslēgtas.

Lai veiktu detaļu nomaiņu vai labošanu, iekārtā vai tās daļā uzreiz pēc defekta konstatēšanas jānosūta vietējam Hilti tirdzniecības pārstāvim.

Šī garantija ietver visas Hilti garantijas saistības un aizstāj visus iepriekšējos vai vienlaikus izteiktos komentārus, kā arī mutiskās un rakstiskās vienošanās par garantiju.

## 12. EK atbilstības deklarācija (oriģināls)

Apzīmējums:	Montāžas iekārta
Tips:	DX 460-GR
Konstruēšanas gads:	2001

Mēs uz savu atbildību deklarējam, ka šis produkts atbilst šādām direktīvām un normām: 2006/42/EG, 2011/65/EU.

**Technische Dokumentation bei:**  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Zulassung Elektrowerkzeuge  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering  
Deutschland

**Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,  
FL-9494 Schaan**



**Norbert Wohlwend**  
Head of Quality & Processes Management  
BU Direct Fastening  
08/2012

**Tassilo Deinzer**  
Head BU Measuring Systems  
BU Measuring Systems  
08/2012

## 13. CIP markējums

C.I.P. dalībvalstīs ārpus ES un EBTA teritorijas ir spēkā šādi nosacījumi:

Hilti DX 460 konstrukcija ir sertificēta un pārbaudīta kā sistēma. Līdz ar to iekārtā ir markēta ar kvadrātiskas formas PTB sertifikācijas zīmi, un tai ir piešķirts reģistrēts sertifikācijas numurs S 812. Tādējādi Hilti garantē iekārtas atbilstību sertificētajam konstrukcijas paraugam.

Par nepieēaujamiem trūkumiem, kas konstatēti lietošanas laikā, jāinformē atēaujas izsniedzējs (PTB, Braunšveiga), kā arī pastāvīgā starptautiskā komisija C.I.P. (Ständige Internationale Kommission, Avenue de la Renaissance 30, B-1000 Brüssel, Belgien).

## 14. Lietotāja veselība un drošība

### Informācija par troksni

#### Ar kasetni darbināma montāžas iekārta

Tips:	DX 460
Modelis:	Sērija
Kalibrs:	6,8/11 melnā krāsā
Jaudas iestatījums:	2
Lietošana:	24 mm bieza koka stiprināšana pie betona (C40) ar X-U 47P8

Deklarētās skaņas raksturielumu mērījumu vērtības saskaņā ar Mašīnu direktīvu 2006/42/EK apvienojumā ar standartu E DIN EN 15895

Skaņas stipruma līmenis;:	$L_{WA, 1s}^1$	105 dB (A)
Skaņas spiediena emisijas līmenis darba vietā:	$L_{pA, 1s}^2$	101 dB (A)
Maksimālais trokšņa spiediena līmenis:	$L_{pC, peak}^3$	133 dB (C)

#### Ekspluatācijas un uzstādīšanas nosacījumi:

montāžas pistoles uzstādīšana un ekspluatācija atbilstīgi E DIN EN 15895-1 ierobežoti atstarojošā firmas Müller-BBM GmbH testēšanas telpā. Apkārtējās vides nosacījumi testēšanas telpā atbilst DIN EN ISO 3745.

#### Pārbaudes metode:

atbilstīgi E DIN EN 15895, DIN EN ISO 3745 un DIN EN ISO 11201, pielietojot aptverošu mērvirsmu virs atstarojošas plaknes akustiskā brīvajā laukā.

PIEZĪME Izmērītā trokšņa emisija un iespējamā šo mērījumu kļūda attiecas uz mērījumu laikā sagaidāmo skaņas raksturielumu augšējām robežvērtībām.

Ja mainās darba apstākļi, emisijas rādītāji var atšķirties.

<sup>1</sup> ± 2 dB (A)

<sup>2</sup> ± 2 dB (A)

<sup>3</sup> ± 2 dB (C)

### Vibrācija

Saskaņā ar prEN 2006/42 norādāmās kopējās svārstības nepārsniedz 2,5 m/s<sup>2</sup>.

Papildinformāciju par lietotāja veselības un drošības jautājumiem var atrast Hilti vietnē ar adresi [www.hilti.com/hse](http://www.hilti.com/hse).



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

[www.hilti.com](http://www.hilti.com)

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan

W 2678 | 0613 | 5-PoS. 3 | 1

Printed in Liechtenstein © 2013

Right of technical and programme changes reserved S. E. & O.

282820 / A3

